

AZƏRBAYCAN RESPUBLİKASI MÜDAFİƏ NAZİRLİYİ
HƏRBİ DƏNİZ QÜVVƏLƏRİNİN HİDROQRAFIYA İDARƏSİ

MINISTRY OF DEFENCE OF THE REPUBLIC OF AZERBAIJAN
DEPARTMENT OF HYDROGRAPHY OF THE NAVAL FORCES



DƏNİZÇİLƏR ÜÇÜN BİLDİRİŞLƏR
NOTICES TO MARINERS

11 aprel 2025-ci il
11 april 2025

50 - 57

XƏZƏR DƏNİZİ
CASPIAN SEA

Azərbaycan Respublikası Müdafiə Nazirliyinin Hərbi Dəniz Qüvvələrinin Hidroqrafiya İdarəsi tərəfindən nəşr edilən dəniz xəritələri və üzmə üçün rəhbər sənədlər Hidroqrafiya İdarəsinin "Dənizçilər üçün bildirişlər"inə əsasən korrektə edilməlidir. Digər dövlətlər tərəfindən nəşr edilən dəniz xəritələri və üzmə üçün rəhbər sənədlər, uyğun olaraq həmin dövlətlərin korrektura üçün sənədlərinə əsasən korrektə edilməlidir.

"Dənizçilər üçün bildirişlər"də yalnız Xəzər dənizinin Azərbaycan Respublikasına mənsub olan bölməsinə aid sahilyanı rayonlar üzrə məlumatlar dərc olunur.

"Dənizçilər üçün bildirişlər"in elektron nüsxələri Azərbaycan Respublikasının Rəqəmsal İnkişaf və Nəqliyyat Nazirliyinin Dövlət Dəniz və Liman Agentliyinin rəsmi saytında yerləşdirilir.

"Dənizçilər üçün bildirişlər"in hər buraxılışının öz sıra sayı var. Bildirişlərin sıralanması təqvim ili ərzində 1-dən başlayaraq aparılır.

"Dənizçilər üçün bildirişlər"də ölkədaxili və xarici mənbələrdən daxil olan, Xəzər dənizində naviqasiya şəraitinin dəyişməsi haqqında məlumatlar dərc olunur. Dəniz xəritələrinin və üzmə üçün rəhbər sənədlərin müasir səviyyədə saxlanılması üçün dənizçilərdən aşağıda qeyd olunanlar haqqında məlumatların verilməsi xahiş olunur:

1) yeni aşkar edilmiş təhlükələr: bankalar, dayazlıqlar, daşlar, qayalar, vulkanik yaranmalar və s.;

2) dəniz xəritələrinin və üzmə üçün rəhbər sənədlərin ərazi ilə uyğunsuzluğu;

3) dəniz üzgüçülüynün təhlükəsizliyini təmin etmək və dənizdə gəminin mövqeyinin təyin edilməsini asanlaşdırmaq məqsədi ilə gözə çarpan məntəqələrin, obyektlərin və digər məlumatların xəritələrə daxil edilməsi.

Təhlükə haqqında məlumat verərkən onun dəqiq mövqeyini göstərmək lazımdır.

Kitablara əsaslandıqda onların nəşr ilini və səhifəsini qeyd etmək vacibdir. Xəritələrə və daxil olan coğrafi koordinatlara əsaslandıqda isə məlumata aid olan xəritənin nəşr ili və nömrəsi qeyd olunur. Məlumatlar aşağıdakı ünvana göndərməlidir:

AZ 1063, Bakı şəhəri,
Qaradağ rayonu,
Ələt-Salyan-Astara yolu, 17

e-mail: hydrography@mod.gov.az
tel.: + 994 12 404 79 33

Nautical charts and manuals for sailing, which are published by the Hydrography Department of Naval Forces of the Republic of Azerbaijan should be corrected according to "Notices to mariners", which are published by the Hydrography Department. Nautical charts and manuals for sailing which are published by other countries should be corrected accordingly by those countries "Notices to mariners".

The information in the "Notices to mariners" of the Hydrography Department are published only for the coastal areas of the sector of Azerbaijan.

Electronic analogues of the "Notices to mariners" are placed on the official website of the State Maritime and Port Agency of the Ministry of Digital Development and Transport the Republic of Azerbaijan.

Each "Notices to mariners" edition has its own ordinal number. Notices numeration is keeping continuously during the calendar year.

In the "Notices to mariners", which published by Hydrography Department are issued in order to inform mariners about all changes of navigational situation on Caspian sea obtained from inside of the country and foreign sources. To update charts and sailing directions for mariners are requested to inform Hydrography Department about the following:

1) new detected obstructions like banks, shoals, stones, rocks, volcanic formations etc.;

2) all divergences between charts, sailing directions and locality;

1) necessity to chart information on conspicuous marks, objects and other information to facilitate position finding and ensure safe navigation.

Reporting data about obstructions it is necessary as possible clear to indicate their location.

Referring to book issuing it is necessary to point out the year of edition and page number. Referring to charts and reporting geographic coordinates it is obligatory to indicate the number of chart concerned and year of its edition.

Information should be communicated to:

Alat-Salyan-Astara road, 17,
Karadakh district,
Baku, AZ 1063.

e-mail: hydrography@mod.gov.az
tel.: + 994 12 404 79 33

I. ÜMUMİ MƏLUMAT
I. GENERAL INFORMATION

Məlumat yoxdur.
No information.

II. XƏRİTƏLƏRİN KORREKTURASI
II. THE CORRECTION OF CHARTS

Bakı arxipelaqı (Baku archipelago)

50(M)(T)	Xəritələr (Charts) 2329, 2328 Daşlı burnundan cənub-şərqə To the south-east from Dashli cape		
Düzəltmək Amend	Parlayan buyu, buy 1-ə Light buoy to buoy 1	40° 13' 32" N	49° 42' 18" E
SX 175/2023 (d.o.10067/23)			
51	Xəritələr (Charts) 2325, 2326(2,4,5) Sanqaçal burnundan cənub-şərqə To the south-east from Sangachal cape		
Ləğv etmək Delete	1. Estakadayanı meydança 144 The pier pitch 144	40° 05' 38" N	49° 29' 34" E
	2. Estakadayanı meydança 407 The pier pitch 407	40° 05' 24" N	49° 34' 12" E
Çəkmək Insert	3. Qrunt səviyyəsindən 4m hündürlükdə olan, sualtı dirək Underwater pile, with height over a ground of 4 meters	40° 05' 38" N	49° 29' 34" E
	4. Qrunt səviyyəsindən 4m hündürlükdə olan, sualtı dirək Underwater pile, with height over a ground of 4 meters	40° 05' 24" N	49° 34' 12" E
	5. Qrunt səviyyəsindən 4m hündürlükdə olan, sualtı dirək Underwater pile, with height over a ground of 4 meters	40° 04' 51" N	49° 35' 58" E
	6. Qrunt səviyyəsindən 4m hündürlükdə olan, sualtı dirək Underwater pile, with height over a ground of 4 meters	40° 05' 14" N	49° 32' 07" E
D.o.15080/24			
52	Xəritə (Chart) 2326 Duvannı adasından şərqə To the east from Duvannı island		
Ləğv etmək Delete	1. Estakadayanı meydança 291 The pier pitch 291	40° 01' 33" N	49° 38' 10" E
	2. Platforma "44" Platform "44"	40° 02' 25" N	49° 38' 00" E
Çəkmək Insert	3. Qrunt səviyyəsindən 4m hündürlükdə olan, sualtı dirək Underwater pile, with height over a ground of 4 meters	40° 01' 33" N	49° 38' 10" E
	4. Qrunt səviyyəsindən 4m hündürlükdə olan, sualtı dirək Underwater pile, with height over a ground of 4 meters	40° 02' 25" N	49° 38' 00" E
	5. Qrunt səviyyəsindən 4m hündürlükdə olan, sualtı dirək Underwater pile, with height over a ground of 4 meters	40° 02' 53" N	49° 37' 42" E
D.o.15080/24			

53	Xəritələr (Charts) 2324, 232(2,4), 233(2,4) Xərə-Zirə adasından cənub-şərqə To the south-east from Khara-Zira island		
Ləğv etmək Delete	1. Pal "2" The dolphin "2"	39° 52' 44" N	49° 44' 56" E
	2. Platforma "29" Platform "29"	39° 51' 31" N	49° 47' 39" E
Çəkmək Insert	3. Qrunt səviyyəsindən 4m hündürlükdə olan, sualtı dirək Underwater pile, with height over a ground of 4 meters	39° 52' 44" N	49° 44' 56" E
	4. Qrunt səviyyəsindən 4m hündürlükdə olan, sualtı dirək Underwater pile, with height over a ground of 4 meters	39° 51' 31" N	49° 47' 39" E
D.o.15080/24			

54	Xəritələr (Charts) 232, 23B, 23 Şah Dili burnundan cənuba To the south from Shakh Dili cape		
Ləğv etmək Delete	Heydər Əliyev buruq platforması, "bax xəbərdar." yazısı və DB 22(M)/25 əsasən xəbərdarlıq mətni Drilling platform Heydar Aliyev, legend "see caution" and caution note promulgated by NM 22(T)/25	39° 52' 28.9"N	50° 28' 12.4"E
	Ləğv etmək DB 22(M)/25 Cancel NM 22(T)/25		
SX 37/25(d.o.3-25-253/1-2135/2025)			

55(M)(T)	Xəritələr (Charts) 23B, 23 Şah Dili burnundan cənuba To the south from Shakh Dili cape		
Çəkmək Insert	1. Heydər Əliyev buruq platforması, "bax xəbərdar." yazısı Drilling platform Heydar Aliyev, legend "see caution"	39° 50' 22.9" N	50° 30' 40.6" E
	2.Mətn (bax yapışdırma) Caution note (see sticker)		
SX 37/25(d.o.3-25-253/1-2135/2025)			

Abşeron arxipelağı (Absheron archipelago)

56	Xəritələr (Charts) 2313, 231(1-9) Neft Daşları adası rayonu Area of Neft Dashlari island		
Ləğv etmək Delete	1. Estakada (1021-1101) arasında Trestle between	40° 15' 50" N 40° 15' 59" N	50° 47' 53" E 50° 47' 58" E
	2. Estakada (1028-1296) arasında Trestle between	40° 15' 59" N 40° 16' 04" N	50° 47' 27" E 50° 47' 39" E
	3. Estakada (1005-461) Arasında Trestle Between	40° 15' 50" N 40° 15' 45" N	50° 48' 44" E 50° 49' 00" E

Çəkmək Insert	4. Estakada (617-458) arasında Trestle between	40° 14' 41" N 40° 14' 49" N	50° 51' 41" E 50° 51' 39" E
	5. Estakada (203-1645) arasında Trestle between	40° 14' 24" N 40° 14' 38" N	50° 51' 50" E 50° 51' 58" E
	6. Estakada (422-516) Arasında Trestle Between	40° 14' 07" N 40° 14' 03" N	50° 52' 12" E 50° 52' 19" E
	7. Estakada (1983-1748) arasında Trestle between	40° 13' 56" N 40° 13' 42" N	50° 52' 04" E 50° 52' 39" E
	8. Estakada (1637-619) arasında Trestle between	40° 13' 24" N 40° 13' 31" N	50° 53' 07" E 50° 53' 15" E
	9. Estakada (252-82) arasında Trestle between	40° 13' 12" N 40° 13' 00" N	50° 52' 28" E 50° 52' 46" E
	10. Estakadayanı meydança 622 The pier pitch 622	40° 13' 27" N	50° 52' 41" E
	11. Estakadayanı meydança 1794 The pier pitch 1794	40° 13' 31" N	50° 52' 47" E
	12. Estakadayanı meydança ISQ-1 The pier pitch ISQ-1	40° 13' 30" N	50° 53' 17" E
	13. Qrunt səviyyəsindən 5m hündürlükdə olan,sualtı dirək Underwater pile, with height over a ground of 5 meters	40° 15' 50" N	50° 47' 53" E
	14. Qrunt səviyyəsindən 5m hündürlükdə olan, sualtı dirək Underwater pile, with height over a ground of 5 meters	40° 15' 59" N	50° 47' 58" E
	15. Qrunt səviyyəsindən 0.4m hündürlükdə olan, sualtı dirək Underwater pile, with height over a ground of 0.4meters	40° 15' 59" N	50° 47' 27" E
	16. Qrunt səviyyəsindən 0.4m hündürlükdə olan, sualtı dirək Underwater pile, with height over a ground of 0.4meters	40° 16' 04" N	50° 47' 39" E
	17. Qrunt səviyyəsindən 5m hündürlükdə olan,sualtı dirək Underwater pile, with height over a ground of 5 meters	40° 14' 24" N	50° 51' 50" E
	18. Qrunt səviyyəsindən 5m hündürlükdə olan, sualtı dirək Underwater pile, with height over a ground of 5 meters	40° 14' 38" N	50° 51' 58" E
	19. Qrunt səviyyəsindən 0.4m hündürlükdə olan, sualtı dirək Underwater pile, with height over a ground of 0.4meters	40° 14' 03" N	50° 52' 19" E
	20. Qrunt səviyyəsindən 0.4m hündürlükdə olan, sualtı dirək Underwater pile, with height over a ground of 0.4meters	40° 13' 42" N	50° 52' 39" E

21. Qrunt səviyyəsindən 5m hündürlükdə olan, sualtı dirək Underwater pile, with height over a ground of 5 meters	40° 13' 24" N	50° 53' 07" E
22. Qrunt səviyyəsindən 5m hündürlükdə olan, sualtı dirək Underwater pile, with height over a ground of 5 meters	40° 13' 31" N	50° 53' 15" E
23. Qrunt səviyyəsindən 0.4m hündürlükdə olan, sualtı dirək Underwater pile, with height over a ground of 0.4meters	40° 13' 12" N	50° 52' 28" E
24. Qrunt səviyyəsindən 0.4m hündürlükdə olan, sualtı dirək Underwater pile, with height over a ground of 0.4meters	40° 13' 00" N	50° 52' 46" E
25. Qrunt səviyyəsindən 0.4m hündürlükdə olan, sualtı dirək Underwater pile, with height over a ground of 0.4meters	40° 13' 27" N	50° 52' 41" E
26. Qrunt səviyyəsindən 0.4m hündürlükdə olan, sualtı dirək Underwater pile, with height over a ground of 0.4meters	40° 13' 31" N	50° 52' 47" E
27. Qrunt səviyyəsindən 5m hündürlükdə olan, sualtı dirək Underwater pile, with height over a ground of 5 meters	40° 13' 30" N	50° 53' 17" E
28. Qrunt səviyyəsindən 3m hündürlükdə olan, sualtı dirək Underwater pile, with height over a ground of 3 meters	40° 15' 30" N	50° 49' 37" E

D.o.15080/24

57 Xəritə (Chart) 2311

Pirallahı adası rayonundan cənub-şərqə
To the south-east from area of Pirallahi island

Ləğv etmək Delete	1. Estakadayanı meydança The pier pitch	40° 23' 29" N	50° 23' 04" E
Çəkmək Insert	2. Qrunt səviyyəsindən 0.5m hündürlükdə olan, sualtı dirək Underwater pile, with height over a ground of 0,5 meters	40° 23' 29" N	50° 23' 04" E

D.o.15080/24

Xəritə (Chart) 23B

(M) Xəbərdarlıq
Heydər Əliyev buruq platformasına (39°50,4'N 50°30,7'E)
2 mildən az məsafədə yaxınlaşmaq qadağandır (DB 55(M)/25).
(T) Caution
Approaching to drilling platform Haydar Aliyev (39°50,4'N 50°30,7'E) less than 2mile distance is forbidden (NM 55(T)/25).

Xəritə (Chart) 23

(M) Xəbərdarlıq
Heydər Əliyev buruq platformasına (39°50,4'N 50°30,7'E)
2 mildən az məsafədə yaxınlaşmaq qadağandır (DB 55(M)/25).
(T) Caution
Approaching to drilling platform Haydar Aliyev (39°50,4'N 50°30,7'E) less than 2mile distance is forbidden (NM 55(T)/25).

III. KİTABLARIN KORREKTURASI
III. BOOKS CORRECTION

Məlumat yoxdur.
No information.

AZƏRBAYCAN RESPUBLİKASI MÜDAFİƏ NAZİRLİYİ
HƏRBİ DƏNİZ QÜVVƏLƏRİNİN HİDROQRAFIYA İDARƏSİ

MINISTRY OF DEFENCE OF THE REPUBLIC OF AZERBAIJAN
DEPARTMENT OF HYDROGRAPHY OF THE NAVAL FORCES